

Odontología 21 gedragscode



- De principes van de gedragscode voor tandartsen
- Lees en begrijp geselecteerde fragmenten uit de gedragscode

De kwalitatieve zorgverlening	<i>(La atención de calidad)</i>	De dossiervoering	<i>(La gestión de historias clínicas)</i>
Het professionele gedrag	<i>(El comportamiento profesional)</i>	De deskundigheid	<i>(La competencia profesional)</i>
De beroepsverantwoordelijkheid	<i>(La responsabilidad profesional)</i>	De geïnformeerde toestemming	<i>(El consentimiento informado)</i>
Het beroepsgeheim	<i>(El secreto profesional)</i>	Het tuchtrecht	<i>(El derecho disciplinario)</i>
De informatieplicht	<i>(La obligación de informar)</i>	Een pulpa-overkapping	<i>(Una cubierta de pulpa)</i>
Het respect voor de patiënt	<i>(El respeto por el paciente)</i>	Een endodontische herbehandeling	<i>(Un retratamiento endodóntico)</i>
De non-discriminatie	<i>(La no discriminación)</i>	Een toeslag voor tandheelkundige handelingen	<i>(Un recargo por procedimientos dentales)</i>
De collegialiteit	<i>(La colegialidad)</i>	Een PLO (occlusaal ontlastingsplan)	<i>(Un PLO (plan de descarga oclusal))</i>

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



1. Wat voelt de spreker in zijn of haar werk met deze doelgroep?
 - a. Dagelijks trots en voldoening
 - b. Verveling en desinteresse
 - c. Boosheid en frustratie
 - d. Onzekerheid en twijfel
2. Wat is volgens de spreker het belangrijkste voordeel van MondzorgPlus?
 - a. De samenwerking tussen mensen met affiniteit voor de doelgroep
 - b. Lagere kosten voor de zorgverzekeraar
 - c. Korte wachttijden voor alle patiënten
 - d. De nieuwste tandartstechniek

1-a 2-a

2.Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| a. de deskundigheid | 1. netjes gedrag op het werk |
| b. het professionele gedrag | 2. verantwoordelijkheid in je beroep |
| c. de beroepsverantwoordelijkheid | 3. vertrouwelijkheid van informatie |
| d. het beroepsgeheim | 4. goede vakkennis |

a-4 b-1 c-2 d-3



2. Extracto: Código de conducta para dentistas (carpeta de la consulta)

(QR: Audio)



Rellena los huecos: patiënt, kwalitatieve, toestemming, deskundigheid, dossier, respect, beroepsgeheim, toeslag

In onze praktijk volgen we de gedragscode voor tandartsen. Het doel is (1) _____ zorg. Je werkt alleen binnen je (2) _____. Je legt de behandeling rustig uit en controleert of de (3) _____ het begrijpt. Voor je begint vraag je (4) _____. Je behandelt iedereen met (5) _____ en discrimineert niet.

Je gaat zorgvuldig om met gegevens. Het (6) _____ is volledig en duidelijk: wat er is gedaan en wat is afgesproken. Je deelt informatie alleen met collega's die bij de zorg betrokken zijn; dat valt onder het (7) _____. Bij vragen over tarieven en prestatiecodes, bijvoorbeeld een (8) _____, bespreek je dit vooraf zodat de patiënt weet wat het kost.

En nuestra consulta seguimos el código de conducta para dentistas. El objetivo es una atención segura y de calidad. Trabajas solo dentro de tu competencia profesional. Explicas el tratamiento con calma y compruebas si el/la paciente lo entiende. Antes de empezar, pides consentimiento. Tratas a todas las personas con respeto y no discriminas.

Tratas los datos con cuidado. El expediente está completo y claro: lo que se ha hecho y lo que se ha acordado. Compartes información solo con los colegas que están involucrados en la atención; eso forma parte del secreto profesional. En caso de preguntas sobre tarifas y códigos de prestaciones, por ejemplo un recargo, lo discutes previamente para que el/la paciente sepa cuánto cuesta.

(1) kwalitatieve, (2) deskundigheid, (3) patiënt, (4) toestemming, (5) respect, (6) dossier, (7) beroepsgeheim, (8) toeslag

1. Noem twee dingen die je volgens de tekst moet doen voordat je met een behandeling begint.

2. Wat staat er in de tekst over het dossier en het delen van patiëntinformatie?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- | | Verdadero | Falso |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. De spreker zegt dat het team eerst uitlegt wat er gebeurt en daarna toestemming vraagt. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. De spreker zegt dat patiëntinformatie vrij gedeeld mag worden binnen de praktijk. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. De spreker meldt dat er soms een extra toeslag wordt gerekend voor tandheelkundige handelingen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
- 1-V 2-X 3-V



4. Elige la solución correcta

- Volgens de gedragscode _____ de tandarts de behandeling rustig uit aan de patiënt. *(Según el código de conducta, el dentista explica el tratamiento con calma al paciente.)*
 a. legde b. leggen c. leg d. legt
 - De assistent _____ of de patiënt al geïnformeerde toestemming heeft gegeven voor de behandeling. *(El asistente pregunta si el paciente ya ha dado el consentimiento informado para el tratamiento.)*
 a. vragen b. vraagt c. vroeg d. vraag
 - In deze praktijk _____ we het beroepsgeheim en delen we geen patiëntgegevens met anderen. *(En esta consulta respetamos el secreto profesional y no compartimos los datos del paciente con terceros.)*
 a. bewaar b. bewaart c. bewaren d. bewaarde
1. legt 2. vraagt 3. bewaren

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)

Patiënt vraagt om dossier

Assistente (balie): *Goedemorgen. U wilt uw dossier meenemen? Mag ik even uw legitimatie zien, dat hoort bij het beroepsgeheim.*

(Buenos días. ¿Quiere llevarse su expediente? ¿Me puede mostrar su documento de identidad? Eso forma parte del secreto profesional.)

Patiënt: *Ja graag. Ik ga naar een andere tandarts en wil weten wat er precies in mijn dossiervoering staat.*

(Sí, por favor. Me voy a otra dentista y quiero saber qué contiene exactamente mi expediente.)

Assistente (balie): *Dat kan. Volgens onze informatieplicht leg ik eerst uit wat in het dossier staat en ik maak een kopie voor u.*

(Eso es posible. Según nuestro deber de información, primero le explico qué contiene el expediente y le hago una copia.)

Patiënt: *Dank u. Kunt u de kopie vandaag klaarleggen, dan kom ik later terug?*

(Gracias. ¿Puede dejar la copia lista hoy para que vuelva más tarde?)



1. Wat wil de patiënt precies en waarom?

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)

Ik leg uit dat... / Volgens de richtlijnen moet ik... / Ik luister eerst en leg daarna uit...



1. Wat leg je een patiënt kort uit voordat je met een tandheelkundige behandeling begint, en waarom is dat belangrijk?

2. Een patiënt heeft een vraag over de rekening of een toeslag; hoe reageer je professioneel en los je het rustig op?

7. Escritura: E-mail (QR: IA+)

Onderwerp: Vraag over rekening en toestemming

Beste praktijk,

Vorige week had ik een behandeling bij dr. Jansen. Ik zie nu op de rekening een

toeslag. Dat stond niet duidelijk op de begroting. Ook wil ik weten of ik eerst

toestemming moet geven als er extra kosten zijn.

Kunt u uitleggen waarom deze toeslag is gerekend en hoe u mij vooraf informeert?

Met vriendelijke groet,

Mark de Vries



Escribe una respuesta adecuada: *Dank u wel voor uw e-mail. / De toeslag is gerekend omdat... / Wij informeren u vooraf en vragen uw toestemming.*
